

合法伐採木材等の流通及び利用の促進に関する法律施行規則

Regulations for Enforcement of the Act on Promoting the Distribution and Use of Legally Harvested Wood and Wood Products

(平成二十九年五月一日農林水産省・経済産業省・国土交通省令第一号)
(Order of the Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries, the Ministry of Economy, Trade and Industry, and the Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism No. 1 of May 1, 2017)

(定義)

(Definitions)

第一条 この省令において使用する用語は、合法伐採木材等の流通及び利用の促進に関する法律（以下「法」という。）において使用する用語の例によるほか、次の各号に掲げる用語の意義は、それぞれ当該各号に定めるところによる。

Article 1 The terms used in this Ministerial Order have the same meanings as the terms used in the Act on Promoting the Distribution and Use of Legally Harvested Wood and Wood Products (hereinafter referred to as "the Act"), and the terms listed in the following items have the meanings as specified respectively in those items:

一 第一種木材関連事業 次のイからニまでに掲げる事業をいう。

(i) type I Wood-Related Business means the businesses listed in (a) through (d) below:

イ 樹木の所有者から当該樹木を材料とする丸太を譲り受けた者が行う当該丸太の加工、輸出又は販売（消費者に対する販売を除く。以下同じ。）をする事業（第三者に委託して当該加工、輸出又は販売をする事業を含む。）

(a) business where a person who acquired logs made from trees provided by the owner of the trees processes, exports or sells (excluding a sale to consumers; the same applies hereinafter) the logs (including business that entrusts the processing, export or sales operation to a third person);

ロ 樹木の所有者が行う当該樹木を材料とする丸太の加工又は輸出をする事業（第三者に委託して当該加工又は輸出をする事業を含む。）

(b) business where an owner of trees processes or exports logs made from the trees (including business that entrusts the processing or export operation to a third party);

ハ 樹木の所有者から当該樹木を材料とする丸太の販売の委託を受けた者（その者から当該丸太の販売の再委託を受けた者を含む。）が行う当該丸太を木材取引のために開設される市場において販売をする事業

(c) business where a person entrusted by an owner of trees with selling logs made from the trees (including those who are re-entrusted by the person with selling the relevant trees) sells the logs in the market for wood trading; and

ニ 木材等の輸入をする事業

(d) business to import wood and wood products

二 第二種木材関連事業 法第二条第三項に規定する木材関連事業者が行う事業のうち、第一種木材関連事業以外のものをいう。

(ii) type II Wood-Related Business means the businesses conducted by a wood-related business entity set forth in Article 2, paragraph (3) of the Act, other than Type I Wood-Related Business.

(家具、紙等の物品)

(Goods such as Furniture and Paper)

第二条 法第二条第一項及び第二項の主務省令で定める物品は、次に掲げるものとする。

Article 2 Goods specified by order of the competent ministries set forth in Article 2, paragraphs (1) and (2):

一 椅子、机、棚、収納用じゅう器、ローパーティション、コートハンガー、傘立て、掲示板、黒板、ホワイトボード及びベッドフレームのうち、部材に主として木材を使用したもの

(i) chairs, desks/tables, shelves, furniture for storage, low partitions, coat hangers, umbrella stands, bulletin boards, blackboards, whiteboards and bed frames that are mainly made from wood;

二 木材パルプ

(ii) wood pulp;

三 コピー用紙、フォーム用紙、インクジェットカラープリンター用塗工紙、塗工されていない印刷用紙、塗工されている印刷用紙、ティッシュペーパー及びトイレットペーパーのうち、木材パルプを使用したもの

(iii) copy paper, form paper, coated paper for ink-jet color printers, uncoated printing paper, coated printing paper, tissue paper and toilet paper that are made of wood pulps;

四 フローリングのうち、基材に木材を使用したもの

(iv) flooring whose base material is made from wood;

五 木質系セメント板

(v) wood-cement boards;

六 サイディングボードのうち、木材を使用したもの

(vi) siding boards made from wood; and

七 前各号に掲げる物品の製造又は加工の中間工程で造られたものであって、以後の製造又は加工の工程を経ることによって当該物品となるもののうち、木材又は木材パルプを使用したもの

(vii) goods that are made at the intermediate stage of manufacturing or

processing the goods that are listed in the preceding items and produced as the goods after the manufacturing or processing stage that are made from wood or wood pulps.

(木材等を利用する事業)

(Business Using Wood and Wood Products)

第三条 法第二条第三項の主務省令で定める事業は、電気事業者による再生可能エネルギー電気の調達に関する特別措置法（平成二十三年法律第百八号）第二条第五項に規定する認定事業者が行う木質バイオマス（動植物に由来する有機物であってエネルギー源として利用することができるもの（原油、石油ガス、可燃性天然ガス及び石炭並びにこれらから製造される製品を除く。）のうち木に由来するものをいう。以下同じ。）を変換して得られる電気を電気事業者（同条第一項に規定する電気事業者をいう。以下同じ。）に供給する事業とする。

Article 3 The business specified by order of the competent ministries set forth in Article 2, paragraph (3) of the Act is a business that supplies electric utilities (meaning electric utilities set forth in Article 2, paragraph (1) of the Act on Special Measures Concerning Procurement of Electricity from Sources of Renewable Energy by Electric Utilities (Act No.108 of 2011); the same applies hereinafter) with electricity obtained by converting woody biomass (organic substances derived from plants and animals which can be used as a source of energy (excluding crude oil, petroleum gas, combustible natural gas and coal and their products) that are derived from trees; the same applies hereinafter) provided by certified business operators set forth in Article 2, paragraph (5) of the Act on Special Measures Concerning Procurement of Electricity from Sources of Renewable Energy by Electric Utilities.

(木材関連事業者の判断の基準となるべき事項)

(Standards of Judgment for Wood-Related Business Entities)

第四条 法第六条第一項第四号の主務省令で定める事項は、木材関連事業者の体制の整備に関する事項とする。

Article 4 Matters specified by order of the competent ministries set forth in Article 6, paragraph (1), item (iv) of the Act are matters concerning the development of systems for wood-related business entities.

(木材関連事業者の登録の申請)

(Application for Registration of a Wood-Related Business Entity)

第五条 法第八条の木材関連事業者の登録（法第十二条第一項の登録の更新を含む。第八条において単に「登録」という。）を受けようとする木材関連事業者は、当該登録に係る事業の範囲を登録実施事務の対象とする登録実施機関に申請をしなければならない。

Article 5 A wood-related business entity that intends to obtain registration as a

wood-related business entity set forth in Article 8 of the Act (including the renewal of a registration set forth in Article 12, paragraph (1) of the Act; simply referred to as "registration" in Article 8) must apply to a Registering Organization whose Registering Procedures cover the scope of business pertaining to the relevant registration.

(申請書の記載事項等)

(Matters to Be Stated in an Application)

第六条 法第九条第一項第二号（法第十二条第二項において準用する場合を含む。）の主務省令で定める事項は、次に掲げるものとする。

Article 6 (1) Matters specified by an order of the competent ministries set forth in Article 9, paragraph (1), item (ii) of the Act (including the cases where applied mutatis mutandis pursuant to Article 12, paragraph (2) of the Act) are as follows:

一 第一種木材関連事業又は第二種木材関連事業の別

(i) distinction of Type I Wood-Related Business and Type II Wood-Related Business;

二 木材等の製造、加工、輸入、輸出若しくは販売をする事業、木材を使用して建築物その他の工作物の建築若しくは建設をする事業又は木質バイオマスを変換して得られる電気を電気事業者に供給する事業の別

(ii) distinction of business that manufactures, processes, imports, exports or sell wood and wood products, business that builds or constructs buildings and other structures using wood, and business that supplies electric utilities with electricity obtained by converting woody biomass;

三 合法伐採木材等の利用を確保するための措置を講ずる部門、事務所、工場又は事業場

(iii) department, office, factory or workplace to which measures are taken to ensure the use of legally harvested wood and wood products;

四 合法伐採木材等の利用を確保するための措置を講ずる木材等の種類

(iv) types of wood and wood products to which measures are taken to ensure the use of legally harvested wood and wood products;

五 前号の木材等の一年間の重量、面積、体積又は数量の見込み

(v) outlook for the annual weight, area, volume or quantity of the wood and wood products set forth in the preceding item; and

六 第一種木材関連事業を行う者にあつては、当該第一種木材関連事業に係る第四号の木材等の原材料（第二条第一号に掲げる物品にあつてはその部材の原材料に限り、同条第四号に掲げる物品にあつてはその基材の原材料に限る。）となっている樹木の樹種及び当該樹木が伐採された国又は地域

(vi) in case of an entity engaged in Type I Wood-Related Business, the type of trees that are the raw material of the wood and wood products set forth in item (iv) pertaining to the Type I Wood-Related Business (in case of goods

listed in Article 2, item (i), limited to the raw materials for the members; in case of goods listed in item (iv) of the same Article, limited to the raw materials for the base materials) and the country or region where the trees were logged.

- 2 第一種木材関連事業を行う者は、前項第三号及び第四号に掲げる事項を記載するに当たっては、当該第一種木材関連事業に係る全ての部門、事務所、工場及び事業場並びに全ての木材等の種類を記載しなければならない。

(2) An entity engaged in Type I Wood-Related Business must, when stating the matters listed in items (iii) and (iv) of the preceding paragraph, state all departments, offices, factories and workplaces as well as all types of wood and wood products concerning the Type I Wood-Related Business.

(申請書の添付書類)

(Documents to Be Attached to Written Application)

第七条 法第九条第二項（法第十二条第二項において準用する場合を含む。）の主務省令で定める事項は、次に掲げるものとする。

Article 7 (1) Matters specified by an order of the competent ministries set forth in Article 9, paragraph (2) of the Act (including the cases where applied mutatis mutandis pursuant to Article 12, paragraph (2) of the Act) are as follows:

- 一 合法伐採木材等の利用を確保するための措置を適切かつ確実に講ずる方法に係る事項

(i) matters pertaining to methods to properly and reliably take measures for ensuring the use of legally harvested wood and wood products; and

- 二 合法伐採木材等の分別管理、合法伐採木材等の利用を確保するための措置に関する責任者の設置その他の必要な体制の整備に係る事項

(ii) matters pertaining to separate management of legally harvested wood and wood products, assignment of personnel responsible for the measures to ensure the use of legally harvested wood and wood products, and development of other necessary systems.

- 2 法第九条第一項の申請書には、同条第二項に規定する書類のほか、次に掲げる書類を添付しなければならない。

(2) The following documents must be attached to the written application set forth in Article 9, paragraph (1), beyond the documents set forth in paragraph (2) of the same Article.

- 一 個人にあつては、住民票の写し

(i) in case of an individual, a copy of the certificate of residence;

- 二 法人にあつては、定款又は寄附行為、登記事項証明書及び役員の名簿

(ii) in case of a corporation, the articles of incorporation or articles of endowment, a certificate of registered information, and a list of officers; and

- 三 申請者が法第十一条第一項第二号から第四号までに該当しないことを証する書類

(iii) documents evidencing that the applicant does not fall under Article 11, paragraph (1), items (ii) through (iv) of the Act.

(登録に係る公示事項等)

(Matters of Publication for Registration)

第八条 法第十条第二項（法第十二条第二項において準用する場合を含む。）の主務省令で定める事項は、次に掲げるものとする。

Article 8 (1) Matters specified by an order of the competent ministries set forth in Article 10, paragraph (2) of the Act (including the cases where applied mutatis mutandis pursuant to Article 12, paragraph (2) of the Act) are as follows:

一 登録を受けた者の氏名又は名称及び住所並びに法人にあっては、その代表者の氏名

(i) the name and address of a registered person; in case of a corporation, the name of its representative;

二 第六条第一項第一号から第四号までに掲げる事項

(ii) matters listed in Article 6, paragraph (1), items (i) through (iv); and

三 登録年月日及び登録番号

(iii) date of registration and number of registration.

2 登録実施機関は、登録をしたときは、遅滞なく、前項各号に掲げる事項を、当該登録を抹消する日までの間、事務所において公衆の閲覧に供するほか、インターネットの利用その他適切な方法により公示しなければならない。

(2) A Registering Organization must, when having made a registration without delay, make the matters listed in the items of the preceding paragraph viewable for the public at the Registering Organization office and publicize this information via the Internet or by any other appropriate means until the day on which the registration is deleted.

(木材関連事業者の登録事項の変更)

(Change of Registered Matters for Wood-Related Business Entities)

第九条 登録木材関連事業者は、法第九条第一項各号に掲げる事項に変更があったときは、遅滞なく、登録実施機関に変更の登録を申請しなければならない。

Article 9 (1) A Registered Wood-Related Business Entities must, when having changed the matters listed in items of Article 9, paragraph (1), file an application for change of the registration to the Registering Organization without delay.

2 登録木材関連事業者は、前項の規定による申請をしようとするときは、同項の変更があった事項を記載した書類並びに法第九条第二項に規定する書類及び第七条第二項に規定する書類のうち当該変更を証するものを登録実施機関に提出しなければならない。

(2) A Registered Wood-Related Business Entity that intends to file an application

under the provisions of the preceding paragraph must submit a document stating the matters that have been changed and the document set forth in Article 9, paragraph (2) of the Act and the documents set forth in Article 7, paragraph (2) that evidence the change to the Registering Organization.

3 登録実施機関は、第一項の規定による申請があったときは、法第十四条第一項の規定により登録を取り消す場合を除き、第一項の変更があった事項を木材関連事業者登録簿に記載して、変更の登録をしなければならない。

(3) A Registering Organization must, when having received an application set forth in paragraph (1), change the registration by stating the matters that have been changed under paragraph (1) in the Wood-Related Business Entity registry, excluding the cases where a registration is deleted pursuant to the provisions of Article 14, paragraph (1) of the Act.

4 登録実施機関は、前項の変更の登録をしたときは、遅滞なく、その旨を、第一項の規定による申請をした登録木材関連事業者に通知するとともに、公示しなければならない。

(4) A Registering Organization must, when having changed a registration set forth in the preceding paragraph, notify that effect to the Registered Wood-Related Business Entity that has filed the application under the provisions of paragraph (1) and publicly notify thereof without delay.

5 前条第二項の規定は、前項の規定による公示について準用する。

(5) The provisions of paragraph (2) of the preceding Article apply mutatis mutandis to the public notice under the provisions of the preceding paragraph.

(名称の使用)

(Use of Name)

第十条 法第十三条第一項の規定により登録木材関連事業者が用いることができる名称は、次の各号に掲げる者の区分に応じ、それぞれ当該各号に定める名称とする。

Article 10 (1) The names that a Registered Wood-Related Business Entity is allowed to use pursuant to the provisions of Article 13, paragraph (1) of the Act are, in accordance with the following categories of entities, the names specified in the relevant respective items:

一 第一種木材関連事業を行う者 第一種登録木材関連事業者

(i) person engaged in Type I Wood-Related Business is a Type I Registered Wood-Related Business Entity; and

二 第二種木材関連事業を行う者 第二種登録木材関連事業者

(ii) person engaged in Type II Wood-Related Business is a Type II Registered Wood-Related Business Entity.

2 前項第二号に定める名称を用いる登録木材関連事業者は、当該登録に係る事業の範囲について誤解を招くおそれのある掲示を行わない等の適切な措置を講じなければならない。

(2) A Registered Wood-Related Business Entity using the names specified in the

provisions of item (ii) of the preceding paragraph must take appropriate measures such as avoiding any display that may cause misidentification with regard to the scope of business pertaining to the relevant registration.

(登録の抹消に係る公示事項等)

(Matters of Publication for Deletion of Registration)

第十一条 登録実施機関は、法第十五条の規定により登録を抹消したときは、次に掲げる事項を公示しなければならない。

Article 11 (1) A Registering Organization must, when deleting a registration under the provisions of Article 15 of the Act, publicly notify the following matters:

一 登録が抹消された者の氏名又は名称及び住所並びに法人にあっては、その代表者の氏名

(i) the name and address of the person whose registration has been deleted; in case of a corporation, the name of its representative;

二 第六条第一項第一号から第四号までに掲げる事項

(ii) matters listed in Article 6, paragraph (1), items (i) through (iv);

三 登録を抹消した年月日

(iii) date when the registration is deleted; and

四 登録が抹消された者の登録番号

(iv) registration number of the person whose registration has been deleted.

2 登録実施機関は、登録を抹消したときは、遅滞なく、前項各号に掲げる事項を、当該抹消の日後一年を経過する日までの間、事務所において公衆の閲覧に供するほか、インターネットの利用その他適切な方法により公示しなければならない。

(2) A Registering Organization must, when having deleted a registration without delay, make the matters listed in the items of the preceding paragraph viewable for the public at the Registering Organizations office and publicize this information via the Internet or by any other appropriate means by the day on which one year has elapsed from the date of the relevant deletion.

(登録実施機関の登録の申請)

(Application for Registering Organization Agency)

第十二条 法第十六条の登録実施機関の登録（法第十九条第一項の登録の更新を含む。第二十一条において単に「登録」という。）を受けようとする者は、次に掲げる事項を記載した申請書を主務大臣に提出しなければならない。

Article 12 (1) A person who intends to obtain registration as a Registering Organization set forth in Article 16 of the Act (including renewal of registration set forth in Article 19, paragraph (1) of the Act; referred to simply as "registration" in Article 21) must submit a written application stating the following matters to the competent ministers:

一 氏名又は名称及び住所並びに法人にあっては、その代表者の氏名

(i) the name and address of the applicant; in case of a corporation, the name of its representative;

二 登録実施事務を行おうとする事務所の所在地

(ii) location of the office where Registering Procedures will be conducted;

三 登録実施事務を開始しようとする年月日

(iii) date when Registering Procedures will be started; and

四 登録実施事務の対象

(iv) subject of Registering Procedures.

2 前項の申請書には、次に掲げる書類を添付しなければならない。ただし、当該申請者が、当該書類に記載された事項をインターネットの利用その他適切な方法により公表している場合であって、当該事項を確認するために必要な事項を記載した書類を同項の申請書と併せて提出するときは、当該事項を記載した書類の添付を省略することができる。

(2) The following documents must be attached to the written application set forth in the preceding paragraph; provided, however, that, if the relevant applicant has publicly notified the matters stated in the relevant documents by using the Internet or by any other appropriate means and will submit a document stating necessary matters to confirm the relevant matters together with the written application set forth in the same paragraph, the attachment of a document stating the relevant matters may be omitted:

一 個人にあつては、次に掲げる書類

(i) in case of an individual, the following documents:

イ 住民票の写し

(a) a copy of a resident record; and

ロ 財産に関する調書

(b) a record of property;

二 法人にあつては、次に掲げる書類

(ii) in case of a corporation, the following documents:

イ 定款又は寄附行為

(a) articles of incorporation or articles of endowment;

ロ 登記事項証明書

(b) a certificate of registered information;

ハ 役員の氏名及び略歴を記載した書類

(c) a document stating the names and brief biographical outlines of officers; and

ニ 申請の日の属する事業年度の直前の事業年度の貸借対照表及び当該事業年度末の財産目録又はこれらに準ずるもの（申請の日の属する事業年度に設立された法人にあつては、その設立時における財産目録）

(d) the balance sheet for the business year immediately before the business year encompassing the day of the application and the property inventory list at the end of the business year or any documents equivalent thereto (in

case of a corporation established in the business year encompassing the day of the application, a property inventory list as of the time of the establishment); and

三 申請者が法第十七条各号のいずれにも該当しないことを証する書類

(iii) a document evidencing that the applicant does not fall under any of the items of Article 17 of the Act; and

四 申請者が法第十八条第一項各号のいずれにも適合することを証する書類

(iv) a document evidencing that the applicant conforms to all of the items of Article 18, paragraph (1) of the Act.

(登録実施機関の登録事項等の変更)

(Change of Registered Matters of Registering Organization)

第十三条 登録実施機関は、法第十八条第二項第二号又は前条第一項第四号に掲げる事項に変更があったときは、遅滞なく、その旨を主務大臣に届け出なければならない。

Article 13 (1) A Registering Organization must, when having changed the matters listed in Article 18, paragraph (2), item (ii) of the Act or paragraph (1), item (iv) of the preceding Article of the Act, notify thereof to the competent ministers without delay.

2 登録実施機関は、法第二十一条又は前項の規定による届出をしようとするときは、同条又は同項の変更があった事項を記載した書類を主務大臣に提出しなければならない。

(2) A Registering Organization that intends to make a notification under the provisions of Article 21 of the Act or the preceding paragraph must submit a document stating the matters that have been changed in the same Article or the same paragraph to the competent ministers.

3 主務大臣は、法第二十一条又は第一項の規定による届出（法第十八条第二項第二号又は第三号に掲げる事項の変更に係るものに限る。）を受けたときは、当該変更があった事項を登録実施機関登録簿に記載して、変更の登録をしなければならない。

(3) The competent ministers must, when having received the notification under the provisions of Article 21 of the Act or paragraph (1) (limited to a notification pertaining to the change of matters listed in Article 18, paragraph (2), item (ii) or (iii) of the Act), register the change by stating the matters that have been changed in the Registering Organization registry.

4 主務大臣は、前項の変更の登録をしたときは、その旨を官報に公示しなければならない。

(4) The competent ministers must, when having registered the change set forth in the preceding paragraph, give public notice to that effect in an official gazette.

(登録の更新)

(Renewal of Registration)

第十四条 法第十九条第一項の登録の更新を受けようとする登録実施機関は、その者が現に受けている登録の有効期間の満了の日の六月前までに、主務大臣に登録の更新の申請をしなければならない。

Article 14 (1) A Registering Organization that intends to renew its registration set forth in Article 19, paragraph (1) of the Act must apply for the renewal of its registration currently in effect with the competent ministers no later than six months prior to the day on which the validity period for the registration expires.

2 前項の申請があった場合において、その登録の有効期間の満了の日までにその申請に対する処分がされないときは、従前の登録は、その有効期間の満了後もその処分がされるまでの間は、なおその効力を有する。

(2) In case the application set forth in the preceding paragraph has been filed and when no disposition has been rendered for the application by the expiration date of the validity period of the registration, the previous registration remain in effect until a disposition is made even after the expiration of the validity thereof.

3 前項の場合において、登録の更新がされたときは、その登録の有効期間は、従前の登録の有効期間の満了の日の翌日から起算するものとする。

(3) In case of the preceding paragraph, when the registration is renewed, the validity period of the registration is to be calculated from the day following the date of expiration of the validity period of the previous registration.

(登録実施事務の方法に関する基準)

(Criteria Concerning Method of Registering Procedures)

第十五条 法第二十条第二項の主務省令で定める基準は、次のとおりとする。

Article 15 The criteria specified by an order of the competent ministries set forth in Article 20, paragraph (2) of the Act are as follows:

一 法第八条の木材関連事業者の登録（第九条第三項の変更の登録及び法第十二条第一項の登録の更新を含む。以下この条及び第二十条において単に「登録」という。）をしようとするときは、申請者が法第十一条第一項各号のいずれにも該当しないことについて、当該申請に係る書類の審査及び必要に応じて行う当該申請者への質問その他の調査により確認すること。

(i) when a registration of a wood-related business entity set forth in Article 8 of the Act (including the change of registered matters set forth in Article 9, paragraph (3) and the renewal of registration set forth in Article 12, paragraph (1) of the Act; simply referred to as "registration" in this Article and Article 20) is made, examination of the documents pertaining to the relevant application, inquiry with the applicant on an as-needed basis, and other investigations will be conducted to confirm that the applicant does not fall under any of the items of Article 11, paragraph (1) of the Act.

二 登録をしようとするときは、あらかじめ、申請者と次に掲げる事項を取り決める

こと。

(ii) when a registration is made, the following matters will be specified with the applicant in advance:

イ 申請者は、登録を受けたときは、少なくとも毎年一回、合法伐採木材等の利用を確保するための措置の実施状況について登録実施機関に報告を行うこと。

(a) the applicant must, when having obtained registration, report to the Registering Organization about the implementation status of measures taken to ensure the use of legally harvested wood and wood products at least once a year.

ロ 申請者は、登録を受けたときは、当該登録に係る事業の範囲において合法伐採木材等の利用を確保するための措置を適切かつ確実に講じていること及び第十条の規定を遵守していることについて登録実施機関が確認の必要があると認める場合に行う質問その他の方法による調査に協力すること。

(b) the applicant, when having obtained registration, must cooperate with an inquiry or other means of investigation that is conducted when the Registering Organization finds it necessary to confirm that the applicant properly and reliably takes measures for ensuring the use of legally harvested wood and wood products within the scope of business pertaining to the registration and conforms to the provisions of Article 10.

三 前号イの報告又は同号ロの調査の結果、登録木材関連事業者が法第十一条第一項第一号又は第十四条第一項第二号に該当すると認められるときは、当該登録木材関連事業者に対し、登録に係る事業の範囲において合法伐採木材等の利用を確保するための措置を適切かつ確実に講じ、又は第十条の規定を遵守すべきことを請求すること。

(iii) when a Registered Wood-Related Business Entity is found to fall under Article 11, paragraph (1), item (i) or Article 14, paragraph (1), item (ii) of the Act as a result of the report set forth in (a) of the preceding item or the investigation set forth in (b) of the same item, the relevant Registered Wood-Related Business Entity will be requested to properly and reliably take measures for ensuring the use of legally harvested wood and wood products within the scope of business pertaining to the registration and to conform to the provisions of Article 10.

四 登録実施事務に関して知り得た秘密を保持すること。

(iv) information acquired in the course of Registering Procedures must be kept confidential.

(弁明の機会の付与)

(Granting of the Opportunity for Explanation)

第十六条 登録実施機関は、法第十四条第一項の規定による登録木材関連事業者の登録の取消しをしようとするときは、その一週間前までに、当該登録木材関連事業者にその旨を通知し、弁明の機会を付与しなければならない。

Article 16 A Registering Organization must, when deleting a registration of a Registered Wood-Related Business Entity under the provisions of Article 14, paragraph (1) of the Act, notify the Registered Wood-Related Business Entity thereof and grant the opportunity for explanation no later than one week prior to the date of deletion.

(登録実施事務規程)

(Rules of Registering Procedures)

第十七条 法第二十二条第二項の主務省令で定める事項は、次に掲げるものとする。

Article 17 Matters specified by an order of the competent ministries set forth in Article 22, paragraph (2) of the Act are as follows:

一 登録実施事務の対象に関する事項

(i) matters concerning the subject of Registering Procedures;

二 登録実施事務を行う時間及び休日に関する事項

(ii) matters concerning the hours for conducting Registering Procedures and holidays;

三 登録実施事務を行う事務所に関する事項

(iii) matters concerning the office where Registering Procedures are conducted;

四 登録実施事務に関する料金の収納に関する事項

(iv) matters concerning the collection of fees for Registering Procedures;

五 登録実施事務の実施方法に関する事項

(v) matters concerning the means of implementing Registering Procedures;

六 登録実施事務に関して知り得た秘密の保持に関する事項

(vi) matters concerning the retention of confidential information that was acquired in the course of Registering Procedures;

七 登録実施事務に関する帳簿、書類等の管理に関する事項

(vii) matters concerning the management of books, documents, etc. on Registering Procedures;

八 登録実施事務に関する公正の確保に関する事項

(viii) matters concerning securing fairness in Registering Procedures;

九 登録実施事務を行う組織に関する事項

(ix) matters concerning organizations that conduct Registering Procedures;

十 登録実施事務を行う者の職務に関する事項

(x) matters concerning the duties of the person who conducts Registering Procedures; and

十一 その他登録実施事務に関し必要な事項

(xi) other necessary matters concerning Registering Procedures.

(登録実施事務の休廃止の届出)

(Notification of Suspension or Discontinuation of Registering Procedures)

第十八条 登録実施機関は、法第二十三条の規定による届出をしようとするときは、登

録実施事務を休止し、又は廃止しようとする日の六月前までに、次に掲げる事項を記載した届出書を主務大臣に提出しなければならない。

Article 18 A Registering Organization that intends to make a notification under the provisions of Article 23 of the Act must submit a written notification stating the following matters to the competent ministers no later than six months prior to the day on which Registering Procedures are suspended or discontinued:

- 一 氏名又は名称及び住所並びに法人にあっては、その代表者の氏名
(i) the name and address of the person; in case of a corporation, the name of its representative;
- 二 休止し、又は廃止しようとする登録実施事務を行う事務所の所在地
(ii) location of the office where Registering Procedures to be suspended or discontinued are conducted;
- 三 休止し、又は廃止しようとする登録実施事務の対象
(iii) subject of Registering Procedures to be suspended or discontinued;
- 四 休止し、又は廃止しようとする年月日
(iv) date when Registering Procedures will be suspended or discontinued; and
- 五 休止しようとする場合には、その期間
(v) in case of suspension, the period.

(電磁的記録に記録された事項を表示する方法等)

(Method of Indicating Matters Recorded in Electronic or Magnetic Records)

第十九条 法第二十四条第二項第三号の主務省令で定める方法は、当該電磁的記録に記録された事項を紙面又は出力装置の映像面に表示する方法とする。

Article 19 (1) The method specified by an order of the competent ministers set forth in Article 24, paragraph (2), item (iii) of the Act is the one of indicating electronically or magnetically recorded matters on paper or on the screen of an output device.

2 法第二十四条第二項第四号の主務省令で定める電磁的方法は、次に掲げるもののうち、登録実施機関が定めるものとする。

(2) The electronic or magnetic method specified by an order of the competent ministries set forth in Article 24, paragraph (2), item (iv) of the Act is to be specified by a Registering Organization from those listed below:

- 一 送信者の使用に係る電子計算機と受信者の使用に係る電子計算機とを電気通信回線で接続した電子情報処理組織を使用する方法であって、当該電気通信回線を通じて情報が送信され、受信者の使用に係る電子計算機に備えられたファイルに当該情報が記録されるもの
(i) means of using an electronic data processing system connecting the computer used by a sender and the computer used by a receiver over a telecommunications line, by which information is sent over the telecommunications line and recorded in a file stored on the computer used

by the receiver; and

二 磁気ディスクその他これに準ずる方法により一定の情報を確実に記録しておくことができる物をもって調製するファイルに情報を記録したものを交付する方法

(ii) means of delivering information, which are prepared with any object enabling secure storage of certain information through magnetic disks or any other means equivalent thereto.

(帳簿)

(Books)

第二十条 法第二十八条の帳簿は、登録実施事務を行う事務所ごとに作成して備え付け、登録実施事務を廃止するまで保存しなければならない。

Article 20 (1) The books set forth in Article 28 of the Act must be prepared and maintained in each office conducting Registering Procedures and stored until the Registering Procedures are abolished.

2 法第二十八条の主務省令で定める事項は、次に掲げるものとする。

(2) Matters specified by an order of the competent ministries set forth in Article 28 of the Act are as follows:

一 法第九条第一項各号に掲げる事項

(i) matters listed in the items of Article 9, paragraph (1) of the Act;

二 登録の申請を受けた年月日

(ii) date on which the application for registration was received;

三 登録又は登録の拒否の別

(iii) distinction of registration or refusal of registration;

四 登録の拒否をした場合には、その理由

(iv) in the case where the registration was refused, the reason;

五 登録をした場合には、登録年月日及び登録番号

(v) in the case where the registration was made, the date of registration and registration number; and

六 その他登録実施事務の実施に関し必要な事項

(vi) other necessary matters concerning implementing Registering Procedures.

3 登録実施機関は、登録又は登録の拒否をしたときは、遅滞なく、前項各号に掲げる事項を帳簿に記載しなければならない。

(3) A Registering Organization must, when having made or refused a registration, state the matters listed in the items of the preceding paragraph in the books without delay.

(登録実施機関の公示)

(Public Notice of Registering Organization)

第二十一条 主務大臣は、登録をしたときには、次に掲げる事項を公示しなければならない。

Article 21 The competent ministers must, when having made a registration,

publicly notice the following matters:

一 法第十八条第二項各号に掲げる事項

(i) matters listed in the items of Article 18, paragraph (2) of the Act; and

二 登録実施機関の登録実施事務の対象

(ii) subject of Registering Procedures of the Registering Organization.

(身分証明書の様式)

(Form of Identification Cards)

第二十二条 法第三十三条第一項及び第二項の規定により立入検査をする職員の携帯する身分証明書の様式は、別記様式によるものとする。

Article 22 The form of identification cards carried by officials who conduct an on-site inspection pursuant to the provisions of Article 33, paragraphs (1) and (2) of the Act is to be based on the appended form.

附 則

Supplementary Provisions

この省令は、合法伐採木材等の流通及び利用の促進に関する法律の施行の日（平成二十九年五月二十日）から施行する。

This Ministerial Order comes into effect as of the day of enforcement of the Act on Promoting the Distribution and Use of Legally Harvested Wood and Wood Products (Act No.48 of May 20, 2017).

様式（第二十二条関係）（日本工業規格A列七番）

Form (Related to Article 22) (Japanese Industrial Standard "A" Series size 7)

(Back)

Extracts from the Act on Promoting the Distribution and Use of Legally Harvested Wood	
Article 33	The competent minister may, to the extent necessary for the enforcement of this Act, order a wood-related business operator to report the status of ensuring the use of legally harvested wood, etc., or have the officials enter the business office, factory, workplace, or warehouse of the wood-related business operator and inspect account books, documents, and other articles.
(2)	The competent minister may, to the extent necessary for the enforcement of this Act, order a Registration Implementation Agency to report its business activities, or have the officials enter the business office and inspect the status of its business activities or account books, documents, and other articles.
(3)	An official who conducts an inspection pursuant to the provisions of the preceding two paragraphs must carry his/her identification card and present it to the persons concerned.
(4)	The authority for the on-site inspection under the provisions of paragraphs (1) and (2) shall not be interpreted to be approval for a criminal investigation.
Article 37	A person who falls under any of the following items shall be punished by a fine of not more than three hundred thousand yen:
(i) through (iii)	(Omitted)
(iv)	A person who has failed to report under the provisions of Article 33, paragraph (2), or made a false report or refused, interfered with or evaded the inspection under the provision of the same paragraph.
Article 38	A person who has failed to make a report pursuant to the provision of paragraph (1) of Article 33 or who has made a false report or refused, interfered with or evaded the inspection under the provision of the same paragraph shall be punished by a fine of not more than two hundred thousand yen.

(裏)

合法伐採木材等の流通及び利用の促進に関する法律抜粋

第三十三条 主務大臣は、この法律の施行に必要な限度において、木材関連事業者に対し、合法伐採木材等の利用の確保の状況に関し報告をさせ、又はその職員に、木材関連事業者の事務所、工場、事業場若しくは倉庫に立ち入り、帳簿、書類その他の物件を検査させることができる。

2 主務大臣は、この法律の施行に必要な限度において、登録実施機関に対し、その業務に関し報告をさせ、又はその職員に、登録実施機関の事務所に立ち入り、業務の状況若しくは帳簿、書類その他の物件を検査させることができる。

3 前二項の規定により立入検査をする職員は、その身分を示す証明書を携帯し、関係者に提示しなければならない。

4 第一項及び第二項の規定による立入検査の権限は、犯罪捜査のために認められたものと解釈してはならない。

第三十七条 次の各号のいずれかに該当する者は、三十万円以下の罰金に処する。

一～三 (略)

四 第三十三条第二項の規定による報告をせず、若しくは虚偽の報告をし、又は同項の規定による検査を拒み、妨げ、若しくは忌避した者

第三十八条 第三十三条第一項の規定による報告をせず、若しくは虚偽の報告をし、又は同項の規定による検査を拒み、妨げ、若しくは忌避した者は、二十万円以下の罰金に処する。

(表)

年	月	日	交付第	号 (使用期限一年)
職 名		氏 名		生 年 月 日

合法伐採木材等の流通及び利用の促進に関する法律第三十三条第一項及び第二項の規定による
立 入 検 査 証

主務大臣 印

(Front)

Issued on:	No.	(Validity period of one year)
Title	Name	Date of birth

Certificate of On-Site Inspection
Under the provisions of Article 33, paragraphs (1) and (2) of the Act on Promoting the Distribution and Use of
Legally Harvested Wood

The Competent Minister Seal